

(partono) (they go off)

A  
cor. heart.

M  
cor. heart.

58

CORO

CHORUS

SCENA IV. Piazza nel Villaggio. - Osteria della Pernice da un lato. Paesani che vanno e che vengono occupati in varie faccende. Odesi un suono di tromba: escono dalle case le Donne con curiosità; vengono quindi gli uomini, ecc. ecc.

SCENE IV. Plaza in the village. - At one side, the Inn of the Pernice (Partridge). Peasant come and go, occupied in various manners. The sound of a trumpet is heard; women, curious, come out of the houses, men appear, etc. etc.

*quillante a marcato*

ALL. VIVACE

Cornetta sul palco

Cornet on stage

LO STESSO TEMPO (Sortono le Donne dalle case)

59

(The women leave the houses)

CORO Sop.

Che vuol di - re co - de - sta suo - na - - ta?  
What is wrong that the trum - pet is sound - - ing?

Ten. *mf*  
 La gran nuo - va! ve -  
 It's a strang - eri Come

B. *mf*  
 La gran nuo - va! ve -  
 It's a strang - eri Come

*p* *cres.*

-ni te, ve - ni - te a ve - de - re. In car - roz - za do - ra - ta è arri - va - to un signor fore -  
 look, come and see, it's so ex - cit - ing. He is strange and astounding! In a carriage of gold he is

-ni - te, ve - ni - te a ve - de - re. In car - roz - za do - ra - ta è arri - va - to un signor fore -  
 look, come and see, it's so ex - cit - ing. He is strange and astounding! In a carriage of gold he is

*cres. sempre più di forza*

*ff*  
 -stiere. Se ve de - ste che no - bil sem - bian - te! che no - bil sem - bian - te!  
 rid - ing. Come and look at his el - e - gant bearing, what elegant bearing!

-stiere. Se ve de - ste che no - bil sem - bian - te! che no - bil sem - bian - te!  
 rid - ing. Come and look at his el - e - gant bearing, what elegant bearing!

**60**

che ve - sti - to! che tre - no bril - lan - te! che tre no bril - lan - te! Cer - to,  
 What a carriage, what clothes he is wearing, what clothes he is wearing! Sure - ly

che ve - sti - to! che tre - no bril - lan - te! che tre no bril - lan - te! Cer - to,  
 What a carriage, what clothes he is wearing, what clothes he is wearing! Sure - ly

**61**

cer - to egli è un gran per - so - nag - gio... un ba - ro - ne un mar -  
 he has a great re - put - a - tion... Count or Bar - on of

cer - to egli è un gran per - so - nag - gio... un ba - ro - ne, un mar -  
 he has a great re - put - a - tion... Count or Bar - on of

Sop.

Cer - to, cer - to egli è un gran per - so -  
 Sure - ly he has a great rep - u -

-che - se in vi - ag - gio... cer - to, cer - to egli è un gran per - so -  
 high rank and sta - tion... Sure - ly he has a great rep - u -

-che - se in vi - ag - gio... cer - to, cer - to egli è un gran per - so -  
 high rank and sta - tion... Sure - ly he has a great rep - u -

-nag - gio... un ba - ro - ne, un marche - se in vi - ag - gio...  
 ta - tion... Count or Bar - on of high rank and sta - tion...

-nag - gio... un ba - ro - ne, un marche - se in vi - ag - gio...  
 ta - tion... Count or Bar - on of high rank and sta - tion...

-nag - gio... un ba - ro - ne, un marche - se in vi - ag - gio...  
 ta - tion... Count or Bar - on of high rank and sta - tion...

Qual - che gran - de che cor - re la po - sta... for - se un du - ca.. for -  
 Some great man pass - ing by on his tra - vels, he's a Duke or a

Qual - che gran - de che cor - re la po - sta... for - se un du - ca.. for -  
 Some great man pass - ing by on his tra - vels, he's a Duke or a

Qual - che gran - de che cor - re la po - sta... for - se un du - ca.. for -  
 Some great man pass - ing by on his tra - vels, he's a Duke or a

62

-s'an - che di più. Qual - che gran - de che cor - re la  
 Lord, I ex - pect. Some great man pass - ing by on his

-s'an - che di più. Qual - che gran - de che cor - re la  
 Lord, I ex - pect. Some great man pass - ing by on his

-s'an - che di più. Qual - che gran - de che cor - re la  
 Lord, I ex - pect. Some great man pass - ing by on his

po - sta... for - se un du - ca... for - s'an - che di più...  
 tra - vels, He's a Duke or a Lord, I ex - pect...

po - sta... for - se un du - ca... for - s'an - che di più...  
 tra - vels, He's a Duke or a Lord, I ex - pect...

po - sta... for - se un du - ca... for - s'an - che di più...  
 tra - vels, He's a Duke or a Lord, I ex - pect...

63

Os - ser - va - te...vèr noi già s'a - van - za: i cap - pel - li, i ber-  
 Look well now, He is com - ing to meet us, take your hat off and

Os - ser - va - te...vèr noi già s'a - van - za: i cap - pel - li, i ber-  
 Look well now, He is com - ing to meet us, take your hat off and

Os - ser - va - te...vèr noi già s'a - van - za: i cap - pel - li, i ber-  
 Look well now, He is com - ing to meet us, take your hat off and

-ret - ti giù, giù. Os - ser - va - te... vèr noi già s'a -  
 show some res - pect. Look well now, he is com - ing to

-ret - ti giù, giù. Os - ser - va - te... vèr noi già s'a -  
 show some res - pect. Look well now, he is com - ing to

-ret - ti giù, giù. Os - ser - va - te... vèr noi già s'a -  
 show some res - pect. Look well now, he is com - ing to

(Dulcamara appears in a coach)  
 (sorte in carrozza Dulcamara)

-van - za: i cap - pel - li, i ber-ret - ti giù, giù, i cap - pel - li  
 meet us; take your hat off and show some res - pect, take your hat off

-van - za: i cap - pel - li, i ber-ret - ti giù, giù, i cap - pel - li  
 meet us; take your hat off and show some res - pect, take your hat off

-van - za: i cap - pel - li, i ber-ret - ti giù, giù, i cap - pel - li  
 meet us; take your hat off and show some res - pect, take your hat off

(si levano tutti il cappello)(they all lift their caps)

giù, i ber-ret - ti giù, giù, giù, giù, giù.  
show some res-pect! Hats off, hats off, hats off.

CAVATINA

SCENA V. Dottore Dulcamara sopra un carro dorato, in piedi, avendo in mano delle carte e delle bottiglie.

Dietro ad esso un servitore che suona la tromba. Tutti i paesani lo circondano.

SCENE V. Doctor Dulcamara, standing on a gilded coach, carrying some bottles and papers in his hands. Following him is a servant, who blows a trumpet. All the villagers gather round.

MAESTOSO

DULCAMARA  
U-di-te, u-di-te, o ru - sti-ci: at -  
At-ten-tion, at-ten-tion, oh, vil - lag-ers: come

MAESTOSO

(parlante)(speaking)

D  
-ten-ti, non fla-ta - te. Io già suppongo e i - magi-no che al  
lis-ten, here's the sto - ry. You are, I'm certain, acquainted with my

64

D  
par di me sap-pia-te ch'io so - no quel gran me-di-co, dot -  
wide re-nown and glo-ry, that mas-ter of things med-ic-al, of